

Екатерина Носова

## Двор Карла Смелого в Швейцарской кампании: финансовые документы. Часть II. Счет за апрель 1476 г.

**М**ы продолжаем издание документов, начатое ранее на страницах «Vox medii aevi»<sup>1</sup>. Эти счета дают представление о расходах и функционировании двора Карла Смелого в период Швейцарской кампании. Настоящая публикация посвящена апрелю 1476 г., когда двор и армия находились главным образом под Лозанной, восстанавливая силы после сокрушительного поражения при Грансоне (2 марта 1476 г.), и готовились к новым битвам, которым также суждено закончиться плачевно для Бургундского государства.

1. Носова Е. И. Двор Карла Смелого в Швейцарской кампании: финансовые документы. Часть I. Счета за март 1476 г. // Vox medii aevi. 2017. Vol. 1(1). С. 274–312 [Электронный ресурс]. URL: <http://voxmediiavei.com/vol-1-nosova> (дата обращения: 05.05.2018). (Далее – Часть I).

**СЧЕТ ДВОРА КАРЛА СМЕЛОГО,  
ГЕРЦОГА БУРГУНДСКОГО, ЗА АПРЕЛЬ 1476 г.  
(ADN, B 3333, FOL. 11–22V)**

**[fol. 11]**

Avril [14]76  
Despence ordinaire

**[fol. 12]**

Officiers et estraingiers Avril [14]76  
Extrait de la despence ordinaire de l'ostel de monseigneur le duc de  
Bourgogne des parties comptees par les escroes de ladicte despence  
dudit [ostel] le mois d'avril [1]476 apres Pasques.

**[col. 1]**

Pannetrie

[1]	Robin pour pain et escaudez compté premier [jour]	9 l. 5 s.
[2]	2e [jour]	9 l. 5 s.
[3]	3e [jour]	9 l. 5 s.
[4]	4e [jour]	8 l. 17 s. 6 d.
[5]	5e [jour]	9 l. 5 s.
[6]	6e [jour]	10 l. 3 s. 9 d.
[7]	7e [jour]	9 l. 7 s. 6 d.
[8]	8e [jour]	10 l. 1 s. 3 d.
[9]	9e [jour]	10 l. 1 s. 3 d.
[10]	10e [jour]	9 l. 10 s.

[11]	11e [jour]	12 l. 12 s. 6 d.
[12]	12e [jour]	8 l. 15 s.
[13]	13e [jour]	10 l. 1 s. 3 d.
[14]	14e [jour]	10 l. 5 s.
[15]	15e [jour]	9 l. 3 s. 9 d.
[16]	Somme : 145 l. 18 s. 9 d.	
[17]	Gillet pour pain compté <premier> 16e [jour]	9 l. 3 s. 9 d.
[18]	17e [jour]	9 l. 7 s. 6 d.
[19]	18e [jour]	9 l. 18 s. 9 d.
[20]	19e [jour]	9 l. 7 s. 6 d.
[21]	20e [jour]	9 l. 10 s.
[22]	21e [jour]	9 l. 15 s.
[23]	22e [jour]	9 l. 18 s. 9 d.
[24]	23e[jour]	9 l. 13 s. 9 d.
[25]	24e [jour]	9 l. 11 s. 3 d.
[26]	25e [jour]	9 l. 11 s. 3 d.
[27]	26e [jour]	9 l. 11 s. 3 d.
[28]	27e [jour]	9 l. 13 s. 9 d.
[29]	28e [jour]	9 l. 13 s. 9 d.
[30]	29e [jour]	9 l. 13 s. 9 d.
[31]	Dernier [jour]	9 l. 17 s. 6 d.
[32]	Ce jour gaiges	9 l.
[33]	Somme: 153 l. 7 s. 6 d.	

**[col.2]**

## Pannetrie

[34]	Le maistre a paié pour herbes a faire salades compté 8e [jour]	12 d.
[35]	Regnaudin Preudomme <sup>2</sup> pour sa venue des bares d'Ouissan <sup>3</sup> devant Losane compté 16e [jour]	18 s.
[36]	Philippot du Quesne <sup>4</sup> pour sa venue de Lille a Losane compté 17 e [jour]	9 l.
[37]	Anthoin a paié pour 16 aulne de toille a faire six sacz pour c'est office, comprinz la façon, compté 25e [jour]	38 s.
[38]	Haquinnet du Maire <sup>5</sup> pour moustadre compté dernier [jour]	20 s.
[39]	Ce jour sel	8 s.
[40]	Le maistre a paié pour avoir fait porter le pain de Losane en l'ost compté dernier [jour]	60 s.
[41]	[Внизу страницы:] 315 l. 7 s. 3 d.	

2. Раздатчик хлеба. см.: Prosopographia Curiae Burgundicae. Base de données [Электронный ресурс]. ID 2392. URL: [burgundicae.heraudica.org/fmi/iwp/cgi?-db=Prosopographia%20Curiae%20Burgundicae&-loadframes](http://burgundicae.heraudica.org/fmi/iwp/cgi?-db=Prosopographia%20Curiae%20Burgundicae&-loadframes)

(дата обращения: 5.05.2018). Далее при ссылке на базу данных мы указываем только идентификационный номер (ID).

3. Департамент Па-де-Кале.

4. Привратник при зале. ID 2353

5. Часть I. Примеч. 22.

**[fol. 12v]****[col. 1]**

## Eschançonnerie

[42]	Phelippe Martin <sup>6</sup> pour 4 quartes d'ipocras compté 4e [jour]	30 s.
[43]	5e [jour]	10 s.
[44]	6e [jour]	10 s.
[45]	7e [jour]	10 s.
[46]	8e [jour]	10 s.
[47]	9e [jour]	10 s.
[48]	11e [jour]	10 s.
[49]	12e [jour]	10 s.

6. Там же. Примеч. 47.

[50]	13e [jour]	10 s.
[51]	Dernier [jour]	30 s.
[52]	Somme: 7 l. 10 s.	
[53]	Le maistre a paié a Bertran le Poissonnier pour 2 pieces de vin vermeil compté 6e [jour]	24 l.
[54]	A lui pour 18 aulne de toille compté 14e [jour]	4 l. 5 s. 6 d.
[55]	Jehan Bart <sup>7</sup> pour 2 pieces de vin blanc compté 6e [jour]	48 l.
[56]	Pierre Bert pour 3 grandes pieces de vin blanc compté 10e [jour]	72 l.
[57]	13e [jour]	72 l.
[58]	Antoine Josse pour trois grans pieces de vin blanc compté 19e [jour]	72 l.
[59]	Jehan Bert pour 2 pieces de vin blanc compté 23e [jour]	32 l. 10 s.
[60]	Jaques Bert pour 2 grandes pieces de vin blanc compté 25e [jour]	48 l.
[61]	Pierre Bert pour 3 pieces de vin compté 28e [jour]	72 l.

7. В счете за март встретилась фамилия, которую мы транскрибировали как «Vart». Вероятно, речь идет об одном и том же человеке — поставщике вина, но в данном случае начальная буква по написанию ближе к «b», чем к «v».

## [col. 2]

### Eschançonnerie

[62]	Le maistre a paié pour la voiture de 22 pieces de vin de Dijon a Salins et dudit Salains en l'ost compté 10e [jour]	93 l. 9 s.
[63]	Guiot Baiart pour estre parti de Lozanne aller lever lesdits vins et iceulx faire amener en l'ost compté 10e [jour]	4 l. 4 s.
[64]	Claude Guillier <sup>8</sup> pour avoir fait charger ledits vins et utilles compté ledit 10e jour	18 s.
[65]	Richart Massey <sup>9</sup> pour avoir fait <charger> deschargier lesdits vins compté 10e [jour]	12 s.
[66]	A lui pour une chausse, ung soufflet, un(?) brequin et autres parties compté dernier [jour]	40 s.

8. Носильщик бочонков; с 1475 г. — привратник в службе виночерпиев. ID 3109.

9. Часть I. Примеч. 25.

[67]	Claude Guiller pour avoir prins ung cheval de louaige de Lozanne a Salins et d'illec amener des vins des creuz de monseigneur compté 11e [jour]	70 s.
[68]	Richart Massey pour potz de terre et gobeles de pierre compté 11e [jour]	14 s.
[69]	Guiot de Pontailier <sup>10</sup> pour avoir fait porter et rapporter les panniers de ceste office de l'ost a Lozanne compté 17e [jour]	18 d.
[70]	A lui pour avoir fait refaire une serure a l'un des panniers compté cedit jour	4 s.
[71]	[Внизу страницы:] 557 l. 18 s.	

10. Часть I. Примеч. 26.

**[fol. 13]**

**[col.1]**

Eschaçonnerie

[72]	Le maistre a païé pour avoir fait porter les barilz plain de vin de Losanne en l'ost compté dernier [jour]	30 s.
[73]	Jehan Charpy <sup>11</sup> pour brochetz et forestz compté dernier [jour]	8 s.

11. Там же. Примеч. 27.

**[col.2]**

Cuisine

[74]	Bertran pour plusieurs parties de poison compté premier [jour]	35 l. 3 s.
[75]	2e [jour]	34 l. 18 s. 6 d.
[76]	3e [jour]	34 l. 5 s.
[77]	4e [jour]	35 l. 8 s.
[78]	5e [jour]	35 l. 7 s. 6 d.
[79]	6e [jour]	44 l. 2 s. 6 d.
[80]	7e [jour]	48 l. 18 s. 6 d.

[81]	8e [jour]	32 l. 17 s. 6 d.
[82]	9e [jour]	41 l. 9 s.
[83]	10e [jour]	43 l. 4 s.
[84]	11e [jour]	58 l. 10 s.
[85]	12e [jour]	40 l. 7 s. 6 d.
[86]	13e [jour]	44 l. 4 s. 6 d.
[87]	17e [jour]	9 l. 11 s.
[88]	19e [jour]	21 l. 13 s.
[89]	Ce jour prunes damas, amandes et [?]	14 s.
[90]	20e [jour]	23 l. 9 s.
[91]	24e [jour]	9 l. 7 s.
[92]	25e [jour]	15 l. 5 s.
[93]	26e [jour]	23 l. 8 s.
[94]	27e [jour]	24 l. 15 s.
[95]	Somme: 651 l. 17 s. 6 d.	
[96]	[Внизу страницы:] 658 l. 15 s. 6 d.	

**[fol. 13v]**

**[col.1]**

Cuisine

[97]	Robin pour pastierie compté premier [jour]	9 s.
[98]	2e [jour]	8 s. 6 d.
[99]	3e [jour]	3 s. 6 d.
[100]	4e [jour]	2 s. 9 d.
[101]	5e [jour]	7 s. 3 d.
[102]	6e [jour]	6 s. 6 d.

[103]	7e [jour]	7 s. 3 d.
[104]	8e [jour]	18 s. 6d.
[105]	9e [jour]	5 s. 3 d.
[106]	10e [jour]	3 s. 6 d.
[107]	11e [jour]	4 s.
[108]	12e [jour]	8 s. 4 d.
[109]	13e [jour]	6 s.
[110]	14e [jour]	111s.6d.
[111]	15e [jour]	44 s. 6d.
[112]	16e [jour]	27 s.
[113]	17e [jour]	19 s. 6d.
[114]	18e [jour]	34 s. 6 d.
[115]	19e [jour]	52 s. 6d.
[116]	20e [jour]	52 s. 6d.
[117]	21e [jour]	37 s. 6d.
[118]	22e [jour]	15 s.
[119]	23e [jour]	38 s. 6d.
[120]	24e [jour]	17 s. 3 d.
[121]	25e [jour]	53 s. 9d.
[122]	26e [jour]	52 s. 3d.
[123]	27e [jour]	52 s. 3d.
[124]	28e [jour]	24 s.
[125]	29e [jour]	56 s. 3d.
[126]	Dernier [jour]	26 s. 3d.
[127]	Somme: 40 l. 4 s. 3 d.	



**[col. 2]**

## Cuisine

[128]	Pierquin <sup>12</sup> pour potaigerie et sel compté premier [jour]	4 l. 7 s. 6 d.
[129]	2e [jour]	4 l. 11 s. 6 d.
[130]	3e [jour]	4 l. 9 s. 6 d.
[131]	4e [jour]	4 l. 5 s. 6 d.
[132]	5e [jour]	4 l. 8 s. 6 d.
[133]	6e [jour]	108 s.
[134]	7e [jour]	100 s.
[135]	8e [jour]	4 l. 19 s.
[136]	9e [jour]	101s.
[137]	10e [jour]	4 l. 8 s. 6 d.
[138]	11e [jour]	116 s.
[139]	12e [jour]	4 l. 9 s. 6 d.
[140]	13e [jour]	4 l. 13 s.
[141]	14e [jour]	37 s. 9 d.
[142]	15e [jour]	24 s. 6 d.
[143]	16e [jour]	27 s. 9 d.
[144]	17e [jour]	37s. 6 d.
[145]	18e [jour]	27 s. 9 d.
[146]	19e [jour]	57 s.
[147]	20e [jour]	74 s.<9> 10 d.
[148]	21e [jour]	30 s. 4 d.
[149]	22e [jour]	34 s.
[150]	23e [jour]	42 s. 6 d.
[151]	24e [jour]	79 s. 6 d.

12. Возможно, речь идет о Пьеркене Азеле. Часть I. Примеч. 32.

[152]	Ce jour pour recompense de beurre	9 l. 16 s. 11 d.
[153]	25e [jour]	6 l. 13 s.
[154]	26e [jour]	7 l. 13 s.
[155]	27e [jour]	7 l. 7 s. 6 d.
[156]	28e [jour]	39 s.
[157]	29e [jour]	36 s. 6 d.
[158]	Dernier [jour]	39 s.
[159]	Somme: 122 l. 15 s. 10 d.	
[160]	[Внизу страницы:] 163 l. 1 d.	

**[fol. 14]****[col.1]**

## Cuisine

[161]	Le maistre a paié pour vertjuz et vinaigre compté premier [jour]	16 s.
[162]	2e [jour]	20 s.
[163]	3e [jour]	18 s.
[164]	4e [jour]	20 s.
[165]	5e [jour]	18 s.
[166]	6e [jour]	20 s.
[167]	7e [jour]	24 s.
[168]	8e [jour]	18 s.
[169]	9e [jour]	20 s.
[170]	10e [jour]	18 s.
[171]	11e [jour]	24 s.
[172]	12e [jour]	18 s.

[173]	13e [jour]	18 s.
[174]	14e [jour]	20 s.
[175]	<18>15e [jour]	16 s.
[176]	16e [jour]	16 s.
[177]	17e [jour]	18 s.
[178]	18e [jour]	18 s.
[179]	19e [jour]	20 s.
[180]	20e [jour]	20 s.
[181]	21e [jour]	16 s.
[182]	22e [jour]	16 s.
[183]	23e [jour]	18 s.
[184]	24e [jour]	18 s.
[185]	25e [jour]	18 s.
[186]	26e [jour]	20 s.
[187]	27e [jour]	20 s.
[188]	28e [jour]	18 s.
[189]	29e [jour]	18 s.
[190]	Dernier [jour]	18 s.
[191]	Somme: 28 l.	

**[col.2]**

## Cuisine

[192]	Philipot pour ses verdines et buaige de nappes compté premier [jour]	5 s.
[193]	2e [jour]	5 s.
[194]	3e [jour]	5 s.
[195]	4e [jour]	5 s.

[196]	5e [jour]	5 s.
[197]	6e [jour]	5 s.
[198]	7e [jour]	5 s.
[199]	8e [jour]	5 s.
[200]	9e [jour]	5 s.
[201]	10e [jour]	5 s.
[202]	11e [jour]	5 s.
[203]	12e [jour]	5 s.
[204]	13e [jour]	5 s.
[205]	14e [jour]	5 s.
[206]	15e [jour]	5 s.
[207]	16e [jour]	5 s.
[208]	17e [jour]	5 s.
[209]	18e [jour]	5 s.
[210]	19e [jour]	5 s.
[211]	20e [jour]	5 s.
[212]	21e [jour]	5 s.
[213]	22e [jour]	5 s.
[214]	23e [jour]	5 s.
[215]	24e [jour]	5 s.
[216]	25e [jour]	5 s.
[217]	26e [jour]	5s.
[218]	27e [jour]	5 s.
[219]	28e [jour]	5 s.
[220]	29e [jour]	5 s.
[221]	Dernier [jour]	5 s.

[222] Somme: 7 l. 10 s.

[223] [Внизу страницы:] 35 l. 10 s.

**[fol. 14v]**

**[col.1]**

Cuisine

[224]	Jehan Finet <sup>13</sup> pour bois et charbon compté premier [jour]	58 s.
[225]	2e [jour]	58 s.
[226]	3e [jour]	58 s.
[227]	4e [jour]	58 s.
[228]	5e [jour]	58 s.
[229]	6e [jour]	58 s.
[230]	7e [jour]	58 s.
[231]	8e [jour]	58 s.
[232]	9e [jour]	58 s.
[233]	10e [jour]	58 s.
[234]	11e [jour]	76 s.
[235]	12e [jour]	58 s.
[236]	13e [jour]	58 s.
[237]	14e [jour]	4 l. 8 s.
[238]	15e [jour]	4 l. 8 s.
[239]	16e [jour]	4 l. 8 s.
[240]	17e [jour]	4 l. 8 s.
[241]	18e [jour]	102 s.
[242]	19e [jour]	72 s.

13. Жан или Жанен Фине замещал своего отца Корнелия (ID 1837) в должности кострового с 22 января 1476 г. ID 5026.

[243]	20e [jour]	68 s.
[244]	21e [jour]	108 s.
[245]	22e [jour]	102 s.
[246]	23e [jour]	108 s.
[247]	24e [jour]	4 l. 18 s.
[248]	25e [jour]	66 s.
[249]	26e [jour]	72 s.
[250]	27e [jour]	66 s.
[251]	28e [jour]	108 s.
[252]	29e [jour]	108 s.
[253]	Dernier [jour]	108 s.
[254]	Somme: 115 l. 10 s.	

**[col.2]**

## Cuisine

[255]	Le maistre a païé pour avoir fendre de bois et aporter l'eau en la cuisine compté premier [jour]	15 s.
[256]	2e [jour]	15 s.
[257]	3e [jour]	15 s.
[258]	4e [jour]	15 s.
[259]	5e [jour]	15 s.
[260]	6e [jour]	13 s.
[261]	7e [jour]	13 s.
[262]	8e [jour]	15 s.
[263]	9e [jour]	13 s.
[264]	10e [jour]	13 s.
[265]	11e [jour]	13 s.

[266]	12e [jour]	13 s.
[267]	13e [jour]	13 s.
[268]	14e [jour]	13 s.
[269]	15e [jour]	13 s.
[270]	16e [jour]	13 s.
[271]	17e [jour]	13 s.
[272]	18e [jour]	13 s.
[273]	19e [jour]	13 s.
[274]	20e [jour]	13 s.
[275]	21e [jour]	13 s.
[276]	22e [jour]	13 s.
[277]	23e [jour]	13 s.
[278]	24e [jour]	13 s.
[279]	25e [jour]	13 s.
[280]	26e [jour]	13 s.
[281]	27e [jour]	13 s.
[282]	28e [jour]	13 s.
[283]	29e [jour]	13 s.
[284]	Dernier [jour]	14 s.
[285]	Somme: 20 l. 3 s.	
[286]	[Внизу страницы:] 135 l. 13 s.	

**[fol. 15]****[col. 1]**

## Cuisine

[287]	Gillet de Rebecque pour son salere d'avoir esté de la ville d'Orbe a Genesve aceter des espices pour cest office compté 17e [jour] de mars pour cedit voiage compté 9e [jour]	64 s.
[288]	Philipot pour platztelles et escuelles de bois a fere le mandé compté 11e [jour]	64 s.
[289]	Jehan de Brabant a paié pour 22 moutons et demi pour la gouverne de la lyonnaise tout ce caresme compté 13e [jour]	43 l.
[290]	Anthoinne a paié pour 4 brochetz et menu poisson compté 8e [jour]	36 s.
[291]	9e [jour]	61 s.
[292]	12e [jour]	52 s.
[293]	13e [jour]	59 s.
[294]	Somme: 10 l. 8 s.	
[295]	Le maistre a paié <p> a Bertran le Poissonnier pour 51 aulne de toille compté 14e [jour]	12 l. 2 s. 3 d.
[296]	Robin le Pourteur pour avoir broye les amandes dudiz ce caresme compté 14e [jour]	40 s.

**[col. 2]**

## Cuisine

[297]	Henry Monniot et Jacot Gradot, bouchiers, pour char et oefz comptés 14e [jour]	51 l. 2 s. 8 d.
[298]	15e [jour]	36 l. 12 s. 3 d.
[299]	16e [jour]	29 l. 4 s. 11 d.
[300]	17e [jour]	33 l. 13 s. 8 d.
[301]	18e [jour]	34 l. 11 s. 4 d.



[302]	19e [jour]	63 s.
[303]	20e [jour]	54 s.
[304]	21e [jour]	40 l. 2 s. 10 d.
[305]	22e [jour]	34 l. 17 s. 8 d.
[306]	23e [jour]	40 l. 9 s. 2 d.
[307]	24e [jour]	29 l. 5 s. 9 d.
[308]	25e [jour]	56 s.
[309]	26e [jour]	57 s.
[310]	18e [jour] pour 9 chevreux	54 s.
[311]	27e [jour]	58 s.
[312]	28e [jour]	34 l. 6 s. 5 d.
[313]	29e [jour]	32 l. 18 s. 8 d.
[314]	Dernier [jour]	35 l. 4 d.
[315]	Somme: 449 l. 7 s. 8 d.	
[316]	Le maistre pour don fait a ung homme de Bourgogne qui a presenté a monseigneur une <lab> lamproye compté 16e [jour]	48 s.
[317]	Jehan Rodrigues <sup>14</sup> pour sa venue de la ville d'Ipre a Losanne compté 17e [jour]	12 l.
[318]	Le maistre a païé pour avenat compté 25e [jour]	3 s.
[319]	[Внизу страницы:] 512 l. 16 s. 11 d.	

14. Кухмистер Карла Смелого, португалец, прибыл в Бургундию с Изабеллой, матерью Карла; в 1432 г. был ее камердинером. ID 1053.

**[fol. 15v]**

**[col. 1]**

Cuisine

[320]	Le maistre a païé pour l'achat de plusieurs platz et escuelles d'estain compté 21e [jour]	18 l.
[321]	A lui pour ung tonnerai neuf avec la serure et clef compté 22e [jour]	20 s.

[322]	Le maistre pour le denier a Dieu des marchans bouchiers pour l'annee [14]76 compté 2e [jour]	20 s.
[323]	Le maistre pour le denier a Dieu du marchan de la potaigerie compté 24e [jour]	14 s.
[324]	Le maistre a païé pour 25 livrez de sucre fin compté 27e [jour]	7 l. 10 s.
[325]	Le maistre pour le necessitez des enfans de cuisine compté dernier [jour]	40 s.
[326]	Petit Jehan d'Esne <sup>15</sup> pour avoir fait charger en ceste ville plusieurs vaisaux et bagues de cuisine compté dernier [jour]	34 s.
[327]	Coingnot <sup>16</sup> pour avoir fait porter les emnodisces hors de la cuisine compté dernier [jour]	12 s.

15. Носильщик при кухне. ID 4184.

16. Привратник при кузне. ID 3421.

## [col. 2]

### Fruitterie

[328]	Le maistre a païé pour chandeilles de suis compté <premier> 2e [jour]	34 s. 6 d.
[329]	3e [jour]	34 s. 6 d.
[330]	4e [jour]	34 s. 6 d.
[331]	5e [jour]	34 s. 6 d.
[332]	6e [jour]	34 s. 6 d.
[333]	7e [jour]	34 s. 6 d.
[334]	8e [jour]	34 s. 6 d.
[335]	9e [jour]	34 s. 6 d.
[336]	10e [jour]	34 s. 6 d.
[337]	11e [jour]	31 s. 7 d. ob.
[338]	12e [jour]	31 s. 7 d. ob.
[339]	13e [jour]	31 s. 7 d. ob.
[340]	14e [jour]	31 s. 7 d. ob.
[341]	15e [jour]	34 s. 6 d.

[342]	16e [jour]	34 s. 6 d.
[343]	17e [jour]	34 s. 6 d.
[344]	18e [jour]	34 s. 6 d.
[345]	19e [jour]	34 s. 6 d.
[346]	20e [jour]	34 s. 6 d.
[347]	21e [jour]	34 s. 6 d.
[348]	22e [jour]	34 s. 6 d.
[349]	23e [jour]	34 s. 6 d.
[350]	24e [jour]	34 s. 6 d.
[351]	25e [jour]	34 s. 6 d.
[352]	26e [jour]	34 s. 6 d.
[353]	27e [jour]	37 s. 6 d.
[354]	28e [jour]	37 s. 6 d.
[355]	29e [jour]	37 s. 6 d.
[356]	Dernier [jour]	37 s. 6 d.
[357]	Somme: 50 l. 1 s.	
[358]	[Внизу страницы:] 82 l. 11 s.	

**[fol. 16]**

**[col. 1]**

Fruiterie

[359]	Simon Fiot <sup>17</sup> pour pommes et noix compté premier [jour]	3 s.
[360]	2e [jour]	4 s.
[361]	3e [jour]	4 s.
[362]	4e [jour]	4 s.
[363]	5e [jour]	4 s.

17. Часть I. Примеч. 37.

[364]	6e [jour]	4 s.
[365]	8e [jour]	3 s.
[366]	9e [jour]	3 s.
[367]	10e [jour]	3 s.
[368]	11e [jour]	11 s.
[369]	12e [jour]	3 s.
[370]	13e [jour]	4 s.
[371]	24e [jour] pour huile d'olive	2 s.
[372]	25e [jour] pour avelaines	15 d.
[373]	26e [jour]	15 d.
[374]	Ce jour huile d'olive	12 d.
[375]	27e [jour]	9 d.
[376]	28e [jour]	15 d.
[377]	29e [jour]	9 d.
[378]	Somme: 58 s. 3 d.	
[379]	Simon Fiot a païé a 4 hommes lesquelz ont porté torsse devant monseigneur a retourner de Losanne en son champ compté 4e [jour]	3 s.
[380]	A lui pour 10 aulnes de toille a faire sarpillieres compté 9e [jour]	15 s.
[381]	Pour portage de torches	3 s.
[382]	Somme: 21 s.	

**[col. 2]**

Fruiterie

[383]	Le maistre a païé a Bertran Le Poissonnier pour 25 aulnes de toille compté 14e [jour]	118 s. 9 d.
[384]	Le maistre a païé pour 12 livrez de capres compté 19e [jour]	30 s.

[385]	Hannequin de Rains <sup>18</sup> pour avoir este de l'ost a Genesve atout ung cheval de louaige acheter lesdits capres compté 19e [jour]	14 s.	18. Часть I. Примеч. 39.
[386]	Le maistre [a païé] pour olives et limons compté 21e [jour]	3 s. 9 d.	
[387]	Le maistre a païé pour ung coffre de blanc bois tout ferré et bendé de fer et pour avoir fait refere les 2 petis coffres compté 22e [jour]	32 s.	
[388]	Perrenot Multel <sup>19</sup> pour sa venue compté 22e [jour]	15 s.	19. Слуга при факелах. ID 2367.
[389]	Le maistre a païé pour hostelage de ceste office a Losanne compté dernier [jour]	48 s.	
[390]	[Внизу страницы:] 17 l. 9 d.		

**[fol. 16v]**

**[col. 1]**

Escuierie

[391]	Le maistre a païé pour la despence des chevaux de monseigneur compté premier [jour]	10 l. 11 s.
[392]	2e [jour]	10 l. 11 s.
[393]	3e [jour]	10 l. 11 s.
[394]	4e [jour]	10 l. 11 s.
[395]	5e [jour]	10 l. 6 s.
[396]	6e [jour]	10 l. 6 s.
[397]	7e [jour]	10 l. 6 s.
[398]	8e [jour]	10 l. 6 s.
[399]	9e [jour]	10 l. 6 s.
[400]	10e [jour]	10 l. 6 s.
[401]	11e [jour]	10 l. 6 s.
[402]	12e [jour]	10 l. 6 s.

[403]	13e [jour]	10 l. 6 s.
[404]	14e [jour]	10 l. 6 s.
[405]	15e [jour]	10 l. 6 s.
[406]	16e [jour]	10 l. 6 s.
[407]	17e [jour]	10 l. 6 s.
[408]	18e [jour]	10 l. 6 s.
[409]	19e [jour]	10 l. 6 s.
[410]	20e [jour]	10 l. 6 s.
[411]	21e [jour]	10 l. 6 s.
[412]	22e [jour]	10 l. 6 s.
[413]	23e [jour]	10 l. 6 s.
[414]	24e [jour]	10 l. 6 s.
[415]	25e [jour]	10 l. 6 s.
[416]	26e [jour]	10 l. 6 s.
[417]	27e [jour]	10 l. 6 s.
[418]	28e [jour]	10 l. 6 s.
[419]	29e [jour]	10 l. 6 s.
[420]	Dernier [jour]	10 l. 6 s.
[421]	Ce jour estrain de crue	60 s.
[422]	Ce jour recompense de 62 chevaulx	51 s.[sic !] 3 s.
[423]	Ce jour pour recompense a 12 deniers par jour	46 l. 10 s.
[424]	Ce jour pour recompense de fourroux	19 l. 4 s.
[425]	Somme : 429 l. 17 s.	

[col. 2]

[426]	Le maistre a paié a Jehan Menton, marissal de l'ostel, pour plusieurs parties de ferrailles mises au chariot de madame de Savoie a donné a monseigneur compté 19e [jour]	16 l. 4 s.
[427]	A lui pour une <culiere> culiere, une eschelle de bois et 12 livres de cordes servans audit chariot compté ledit jour	38 s.
[428]	Somme: 102 s.	
[429]	Le maistre a paié pour avoir mis a point et marescauchié 6 des chevaux de monseigneur compté 27e [jour]	108 s.
[430]	A lui qu'il a paié a ung conpaignon marissal qui est demouré a Nozoroy pour garder et mettre a point ledits 6 chevaux compté ledit 27e jour	4 l. 19 s.
[431]	Somme: 10 l. 7 s.	
[432]	Le maistre a paié pour 196 aulnes de toille a l'aulne de Genesve a faire plusieurs sacz masectes, mengoires et sarpillieres comptés 26e [jour]	17 l. 3 s.
[433]	A lui pour fachon de 24 sacz compté cedit jour	24 s.
[434]	A lui pour fachon de dix mengoires compté cedit jour	20 s.
[435]	A lui pour la fachon de 11 musectes compté cedit jour	16 s.
[436]	A lui pour grosse corde et [?] compté cedit jour	60 s.
[437]	A lui pour 8 chandelliers a vis compté cedit jour	32 s.
[438]	[Внизу страницы:] 400 <68 l. 17 s. <sup>20</sup> 17 s.> 70 l. 1 s.	

20. Исправлено.

**[fol. 17]****[col. 1]**

## Escuerie

[439]	Le maistre a païé pour cinquante vernis a atacher chevaux compté 26e [jour]	50 l.
[440]	A lui pour 12 sarpes compté cedit jour	36 s.
[441]	A lui pour une mesure compté cedit jour	6 s.
[442]	A lui pour 2 tonneaux compté cedit jour	40 s.
[443]	A lui pour amenaige desdites parties de Genesve a Losanne compté cedit jour	32 s.
[444]	Guillemin Paternostre <sup>21</sup> pour avoir esté a tout ung cheval de louaige lever lesdites parties a Genesve compté cedit jour	40 s.
[445]	Anthoine pour huit cingines compté cedit jour	32 s.
[446]	Jehan Josse, sellier, pour pluseurs parties de son mestier compté dernier [jour]	13 l. 9 s. 6 d.
[447]	Le maistre [a païé] pour 15 livrez de chandelles de suif pour les escables compté dernier [jour]	22 s. 6 d.
[448]	Nicolas le Mareschal pour 120 fers compté dernier [jour]	6 l.
[449]	Le maistre a païé pour le salaire d'un chariot atelé de six chevaux a amené aucunes bagues de Dijon en l'ost compté derrier [jour]	22 l. 16 s.

21. Слуга при тяжеловогах. ID 2374.

**[col. 2]**

## Fourriere

[450]	Aumosnes faictes par monseigneur compté premier [jour]	10 s.
[451]	2e [jour]	10 s.
[452]	3e [jour]	10 s.
[453]	4e [jour]	10 s.
[454]	5e [jour]	10 s.



[455]	6e [jour]	10 s.
[456]	7e [jour]	10 s.
[457]	8e [jour]	10 s.
[458]	9e [jour]	10 s.
[459]	10e [jour]	10 s.
[460]	11e [jour]	10 s.
[461]	12e [jour]	10 s.
[462]	13e [jour]	10 s.
[463]	14e [jour]	10 s.
[464]	15e [jour]	10 s.
[465]	16e [jour]	10 s.
[466]	17e [jour]	10 s.
[467]	18e [jour]	10 s.
[468]	19e [jour]	10 s.
[469]	20e [jour]	10 s.
[470]	21e [jour]	10 s.
[471]	22e [jour]	10 s.
[472]	23e [jour]	10 s.
[473]	24e [jour]	10 s.
[474]	25e [jour]	10 s.
[475]	26e [jour]	10 s.
[476]	27e [jour]	10 s.
[477]	28e [jour]	10 s.
[478]	29e [jour]	10 s.
[479]	30e [jour]	10 s.
[480]	Somme : 15 l.	
[481]	[Внизу страницы:] <68 l. 8 s.> 70 l. 4 s.	

**[fol. 17v]****[col. 1]**

## Fourriere

[482]	Le maistre a païé pour bois despensé a faire livrees compté premier [jour]	35 s.
[483]	2e [jour]	35 s.
[484]	3e [jour]	35 s.
[485]	4e [jour]	35 s.
[486]	5e [jour]	35 s.
[487]	6e [jour]	35 s.
[488]	7e [jour]	35 s.
[489]	8e [jour]	35 s.
[490]	9e [jour]	35 s.
[491]	10e [jour]	35 s.
[492]	11e [jour]	35 s.
[493]	12e [jour]	35 s.
[494]	13e [jour]	35 s.
[495]	Somme: 22 l. 15 s.	

**[col. 2]**

## Fourriere

[496]	Le maistre a païé pour bois despensé en la chambre de monseigneur et pour le feu du guet compté premier [jour]	106 s.
[497]	2e [jour]	106 s.
[498]	3e [jour]	106 s.
[499]	4e [jour]	106 s.
[500]	5e [jour]	100 s.
[501]	6e [jour]	100 s.

[502]	7e [jour]	100 s.
[503]	8e [jour]	100 s.
[504]	9e [jour]	100 s.
[505]	10e [jour]	100 s.
[506]	11e [jour]	100 s.
[507]	12e [jour]	100 s.
[508]	13e [jour]	100 s.
[509]	14e [jour]	30 s.
[510]	15e [jour]	30 s.
[511]	16e [jour]	30 s.
[512]	17e [jour]	30 s.
[513]	18e [jour]	30 s.
[514]	19e [jour]	30 s.
[515]	20e [jour]	30 s.
[516]	21e [jour]	30 s.
[517]	22e [jour]	30 s.
[518]	23e [jour]	30 s.
[519]	24e [jour]	30 s.
[520]	25e [jour]	30 s.
[521]	26e [jour]	30 s.
[522]	27e [jour]	30 s.
[523]	28e [jour]	30 s.
[524]	29e [jour]	60 s.
[525]	Dernier [jour]	60 s.
[526]	Ce jour cahiers [de chandelles] et torsse	36 s.
[527]	Somme 96 l. 10 s.	
[528]	[Внизу страницы:] <110> 119 l. 5 s.	

**[fol. 18]****[col. 1]**

## Fourriere

[529]	Le maistre a païé pour le salere de 4 hommes qui ont coppé et fendu le bois compté premier [jour]	12 s.
[530]	2e [jour]	12 s
[531]	3e [jour]	12 s.
[532]	4e [jour]	12 s.
[533]	5e [jour]	12 s.
[534]	6e [jour]	12 s.
[535]	7e [jour]	12 s.
[536]	8e [jour]	12 s.
[537]	9e [jour]	12 s.
[538]	10e [jour]	12 s.
[539]	11e [jour]	12 s.
[540]	12e [jour]	12 s.
[541]	13e [jour]	12 s.
[542]	14e [jour]	12 s.
[543]	15e [jour]	12 s.
[544]	16e [jour]	12 s.
[545]	17e [jour]	12 s.
[546]	18e [jour]	12 s.
[547]	19e [jour]	12 s.
[548]	20e [jour]	12 s.
[549]	21e [jour]	12 s.
[550]	22e [jour]	12 s.
[551]	23e [jour]	12 s.
[552]	24e [jour]	12 s.

[553]	25e [jour]	12 s.
[554]	26e [jour]	12 s.
[555]	27e [jour]	12 s.
[556]	28e [jour]	12 s.
[557]	29e [jour]	12 s.
[558]	Dernier [jour]	12 s.
[559]	Somme 18 l.	

**[col. 2]**

## Fourriere

[560]	Phelippe Martin pour trois livres des [?] compté 4e [jour]	30 s.
[561]	5e [jour]	10 s.
[562]	6e [jour]	10 s.
[563]	7e [jour]	10 s.
[564]	8e [jour]	10 s.
[565]	9e [jour]	10 s.
[566]	10e [jour]	10 s.
[567]	11e [jour]	10 s.
[568]	12e [jour]	10 s.
[569]	13e [jour]	10 s.
[570]	Dernier [jour] thisanne	4 l.
[571]	Somme: 10 l.	
[572]	Le sire de Clery <sup>22</sup> pour sa pencion compté dernier [jour]	20 l.
[573]	Le sire d'Igournaiz <sup>23</sup> pour semblable	20 l.
[574]	Isembart Lusart <sup>24</sup> pour son buaige compté dernier [jour]	76 s.
[575]	A lui pour recomense du mois presedent compté dernier [jour]	52 s.
[576]	[Внизу страницы:] 74 l. 8 s.	

22. Часть I. Примеч. 45.

23. Там же. Примеч. 46.

24. Там же. Примеч. 50.

**[fol. 18v]****[col. 1]**

## Fourriere

[577]	Jehan Vital <sup>25</sup> pour cruches, ramons et estrain compté 11e [jour]	8 s.
[578]	A lui pour avoir fait mettre a point deux bans a l'église de Nostre Dame de Losanne ou monseigneur ala ouïr la messe compté 14e [jour]	4 s.
[579]	Anoulet de Marques <sup>26</sup> pour son parchemin compté dernier [jour]	40 s.
[580]	Antoine Bacler <sup>27</sup> pour son parchemin compté dernier [jour]	40 s.
[581]	Godewale <sup>28</sup> pour 1500 de crochetz compté dernier [jour]	6 l.
[582]	Le maistre [a païé] pour sept aulnes de bougueran bleu compté dernier [jour]	33 s. 3 d.
[583]	Le maistre [a païé] pour bois pour la fruiterie compté dernier [jour]	12 s.
[584]	Le maistre [a païé] pour bois pour l'espisserie dernier [jour]	48 s.
[585]	Dudot pour charger et descharger des bagues de la garderode compté dernier [jour]	24 s.

25. Часть I. Примеч. 52.

26. Там же. Примеч. 49.

27. Служил при дворе в 1475–76 гг. В счетах должность не указывается, однако, поскольку он приобретал пергамен, он мог быть клерком или секретарем. ID 3365.

28. Годеваль де Брюш (Bruch) – хранитель шпалер. ID 1828.

**[col. 2]**

## Fourriere

[586]	Le maistre a païé a messire Guillaume de Villers <sup>29</sup> pour son hostellaige a tenir l'estat des comptes pour le mois de mars compté 20e [jour]	15 l. 10 s.
[587]	Le maistre a païé pour dix cingines neufues compté 22e [jour]	66 s.
[588]	A lui pour 4 paillasses compté cedit jour [jour]	60 s.
[589]	A lui pour la fachon desdites paillasses compté ledit jour	ung s.

29. В счетах за 1475–76 гг. фигурируют два Гильома де Вилера. Один из них занимал должность гофмейстера (ID 3794), а другой – стольника (ID 3021). Вероятно, речь идет о первом, т. к. стольники не вели счетов.

[590]	A lui pour une soyoire et une lyme a soyer ledit bois compté ledit jour	14 s.
[591]	A lui pour dix ormaulx compté ledit jour	20 s.
[592]	A lui pour ung pot et telles de bois compté ledit jour	8 s.
[593]	A lui pour 2 tonneaux a mettre le lit de monseigneur et autres bagues compté ledit jour	28 s.
[594]	A lui pour plusieurs cuvelettes de bois compté ledit jour	15 s.
[595]	Somme: 10 l. 18 s.	
[596]	Le maistre a paié pour 2 aulnes et demie de drap vert a faire ung bureau compté 24e [jour]	4 l.
[597]	[Внизу страницы:]46 l. 17 s. 3 d.	
[598]	Somme totale: 3259 l. 7 s. 9 d.	

**[fol. 19]**

[599]	Toutes les parties cy devant declairies sont vrayes et extraites au vray sur les escroes de la despenses ordinaires du mois d'avril 1476. Et en signe de verite j'ay signé ce present extrait de mon saing manuel cy mis le 28e jour de janvier l'an 1477.	
[600]	[Signé:] De La Roiche.	

*Носова Екатерина Игоревна*

*Кандидат исторических наук, научный сотрудник Санкт-*

*Петербургского института истории РАН*

*katerinanossova@gmail.com*

**Двор Карла Смелого в Швейцарской кампании: финансовые документы. Часть II. Счет за апрель 1476 г.**

Статья продолжает публикацию счетов двора Карла Смелого, начатую в предыдущем номере журнала (*Vox medii aevi*. 2017. Vol 1). В настоящем номере опубликован счет за апрель 1476 г.

*Ключевые слова:* Бургундское герцогство; Карл Смелый; Бургундские войны.

*Ekaterina Nosova*

*Candidate of Sciences (History), Research Fellow of the Saint Petersburg*

*Institute of History of the Russian Academy of Sciences*

*katerinanossova@gmail.com*

**The Court of Charles the Bold During the Burgundian Wars: Financial Documents. Part II. Account of April 1476**

The article continues the publication of financial documents of the court of Charles the Bold, which began in the previous issue of the journal (*Vox medii aevi*. 2017. Vol 1). In this issue, the accounts of April 1476 are published.

*Key words:* Burgundian State; Charles the Bold; Burgundian Wars.